



ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ
СОЮЗА ССР

ПРИЕОГРЫ ЭЛЕКТРОННО-ЛУЧЕВЫЕ

ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

ГОСТ 17791—82

[СТ СЭВ 2753—80]

Издание официальное

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ
СОЮЗА ССР

ПРИБОРЫ ЭЛЕКТРОННО-ЛУЧЕВЫЕ

ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

ГОСТ 17791—82

(СТ СЭВ 2753—80)

Издание официальное

МОСКВА — 1982

Редактор Е. И. Глазкова

Технический редактор А. Г. Каширин

Корректор Л. А. Пономарева

Сдано в наб. 02.08.82 Подп. в печ. 01.08.82 2,5 п. л. 3,33 уч.-изд. л. Тир. 12000 Цена 15 коп.

Ордена «Знак Почета» Издательство стандартов, Москва, Д-557, Новопресненский пер., д. 3,
Вильнюсская типография Издательства стандартов, ул. Миндауго, 12/14. Зак 3803

© Издательство стандартов, 1982

ПРИБОРЫ ЭЛЕКТРОННО-ЛУЧЕВЫЕ

Термины и определения

Светодиодные устройства.
Terminology and definitions

ГОСТ

17791-82

(СТ СЭВ 2753-80)

Взамен
ГОСТ 17791-72

Постановлением Государственного комитета СССР по стандартам от 16 июля 1982 г. № 2705 срок введения установлен

с 01.07.1983 г.

Настоящий стандарт устанавливает применяемые в науке, технике и производстве термины и определения основных понятий электронно-лучевых приборов.

Термины, установленные стандартом, обязательны для применения в документации всех видов, научно-технической, учебной и справочной литературе.

Стандарт соответствует СТ СЭВ 2753-80 в части основных понятий, элементов конструкции, характеристик, параметров и режимов (см. справочное приложение 2).

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин. Применение терминов—синонимов стандартизованного термина запрещается.

Установленные определения можно, при необходимости, изменять по форме изложения, не допуская нарушения границ понятий.

Термины видов электронно-лучевых приборов установлены ГОСТ 13820-77.

В стандарте в качестве справочных приведены иностранные эквиваленты на немецком (D), английском (E) и французском (F) языках.

В стандарте приведены алфавитные указатели содержащихся в нем терминов на русском языке и их иностранных эквивалентов.

В стандарте имеется справочное приложение 1, содержащее термины и определения общих понятий электроники, применяемых в области электронно-лучевых приборов.

Термин	Определение
ОСНОВНЫЕ ПОНЯТИЯ	
1. Электронное пятно D. Leuchtfleck, Elektronenfleck E. Electron-beam spot F. Tache électronique	Сечение электронного луча в плоскости экрана или мишени электронно-лучевого прибора
2. Электронное изображение D. Elektronischer Darstellung E. Electron-beam image F. Image électronique	Распределение плотности тока на поверхности изображения, соответствующее распределению плотности тока, эмитируемого объектом
3. Сведение электронных пучков (лучей) D. Konvergenz des Elektronenbündels E. Electron beam convergence F. Convergence de faisceaux électroniques	Совмещение на заданной поверхности электронных пятен от нескольких электронных пучков (лучей)
4. Записывающий электронный пучок (луч) D. Elektronischer Schreibstrahl E. Writing beam F. Faisceau d'écriture	Электронный пучок (луч), используемый для записи информации
5. Поддерживающий электронный пучок (луч) D. Elektronischer Stützstrahl (Bezugssstrahl) E. Supporting beam F. Faisceau électronique d'entretien	Электронный пучок (луч), под бомбардировкой которого элемент мишени поддерживается под потенциалом, равным равновесному
6. Считывающий электронный пучок (луч) D. Elektronischer Auslesestrahl E. Reading beam F. Faisceau électronique de lecture	Электронный пучок (луч), используемый для считывания накопленной информации
7. Стирающий электронный пучок (луч) D. Elektronischer Löschstrahl E. Scan-off beam (play-off beam) F. Faisceau électronique d'effacement	Электронный пучок (луч), используемый для стирания накопленной информации

Термин	Определение
8. Воспроизводящий электронный пучок (луч) D. Elektronischer Abtaststrahl (Wiedergabestrahl) E. Imaging beam (viewing beam) F. Faisceau électronique reproduiteur	Электронный пучок (луч), используемый для воспроизведения на экране видимого изображения
9. Потенциальный рельеф мишени D. Potentialrelief auf der Speicherplatte (Targets) E. Charge pattern on the target F. Relief potentiel de la cible	Распределение электрического потенциала на мишени
10. Запись возбужденной проводимостью запоминающей (передающей телевизионной) электронно-лучевой трубки D. Schreiben von induzierter Leitfähigkeit einer Speicherröhre E. Induced conductivity writing F. Enregistrement d'information par conductibilité induite	Запись информации запоминающей (передающей телевизионной) электронно-лучевой трубки, при которой изменение потенциала элемента мишени происходит за счет явления возбужденной проводимости
11. Перераспределение вторичных электронов D. Sekundärelektronenumordnung E. Secondary electrons redistribution F. Redistribution des électrons secondaires	Попадание вторичных электронов на элементы мишени, не облучаемые первичным электронным пучком (лучом), создающим эти вторичные электроны
12. Ионный засев D. Ioneneinimpfung (Ioneneinpflanzung) E. Ion seeding F. Ensemblement ionique (impact de flux de dispersion d'ions)	Попадание рассеянного потока ионов на поверхность мишени
13. Ионное пятно D. Ionenfleck E. Ion spot F. Tache ionique	Участок поверхности экрана, мишени или фотокатода электронно-лучевого прибора, изменивший свои свойства под воздействием ионной бомбардировки

Термин	Определение
14. Выжигание экрана (мишени) электронно-лучевого прибора D. Einbrennen des Schirmes der Speicherplatte (Targets) E. Screen burn target burn F. Brûlure d'écran	Необратимое изменение характеристик экрана (мишени) электронно-лучевого прибора вследствие бомбардировки электронами или ионами
15. Паразитная эмиссия D. Streuemission E. Stray emission F. Emission parasite	Неуправляемая электронная эмиссия, которая вызывает нежелательное свечение на экране электронно-лучевого прибора
16. Рaster D. Raster E. Pattern F. Rastre	Рисунок, описываемый отклоняемым по определенному закону электронным пучком по поверхности экрана или мишени электронно-лучевого прибора
17. Равновесный потенциал мишени запоминающей (передающей телевизионной) электронно-лучевой трубы D. Gleichgewichtspotential der Speicherplatte (des Targets) der Speicherröhre (der Bildaufnahmeröhre) E. Equilibrium target potential of storage tube (image pick-up tube) F. Potentiel d'équilibre de la cible (tube à mémoire, tube analyseur)	Предельный потенциал запоминающей (передающей телевизионной) электронно-лучевой трубы, до которого стремится зарядиться элемент мишени под воздействием бомбардировки первичными и вторичными электронами
18. Критический потенциал мишени D. Kritisches Speicherplattenpotential E. Target critical potential F. Potentiel critique de la cible	Потенциал элемента мишени, при котором истинный коэффициент эмиссии равен единице
19. Первый критический потенциал мишени D. Erstes kritisches Speicherplattenpotential E. First target critical potential F. Premier potentiel critique de la cible	Потенциал элемента мишени, при понижении которого истинный коэффициент вторичной электронной эмиссии становится меньше единицы, а при его повышении — больше единицы

Термин	Определение
20. Второй критический потенциал мишени D. Zweites kritisches Speicherplattenpotential E. Second target critical potential F. Deuxième (second) potentiel critique de la cible	Потенциал элемента мишени, при понижении которого истинный коэффициент вторичной электронной эмиссии становится больше единицы, а при его повышении — меньше единицы
21. Дефект изображения передающей телевизионной электронно-лучевой трубки D. Inneres Störsignal der Bildaufnahmeröhre E. Picture blemish of image pick-up tube F. Défectuosité d'image (Tube analyseur)	Паразитный сигнал на выходе передающей телевизионной электронно-лучевой трубы, обусловленный ее дефектами
22. Побочное изображение передающей телевизионной электронно-лучевой трубы D. Geisterbild einer Bildaufnahmeröhre E. Ghost of image pick-up tube F. Fantôme (tube analyseur)	Паразитное дополнительное изображение передающей телевизионной электронно-лучевой трубы
23. Сворачивание изображения передающей телевизионной электронно-лучевой трубы D. Wasserfalleffekt einer Bildaufnahmeröhre E. Geometric marginal distortion of picture of image pick-up tube F. Distorsion géométrique marginale d'image (tube analyseur)	Искажение электронного изображения, возникающее вследствие повышенного электрического сопротивления мишени передающей телевизионной электронно-лучевой трубы
24. Черный ореол передающей телевизионной электронно-лучевой трубы D. Reflexionslichthof einer Bildaufnahmeröhre E. Black halo of image pick-up tube F. Halo noir (tube analyseur)	Темная кайма вокруг изображения яркого объекта передающей телевизионной электронно-лучевой трубы

Термин	Определение
25. Подготовка мишени запоминающей электронно-лучевой трубы D. Vorbereitung der Speicherplatte der Speicherelektronen Strahlröhre (Speicher- röhre) E. Priming of the target in storage tube F. Apprétiage (tube à mémoire)	Предварительная зарядка мишени запоминающей электронно-лучевой трубы до потенциала, необходимого для записи
26. Поддержание потенциала мишени запоминающей электронно-лучевой трубы D. Aufrechterhalten des Potentials der Speicherplatte der Speicherröhre E. Target potential holding of storage tube F. Entretien de la cible (tube à mémoire)	Сохранение равновесного потенциала мишени запоминающей электронно-лучевой трубы при помощи электронной бомбардировки
27. Бистабильная запись запоминающей электронно-лучевой трубы D. Bistabiles Schreiben der Speicherröhre E. Bistable writing of storage tube F. Enregistrement bistable (tube à mémoire)	Запись информации запоминающей электронно-лучевой трубы, при которой потенциал элемента мишени под совместным воздействием записывающего и поддерживающего электронных пучков приводится к одному из двух дискретных равновесных потенциалов
28. Равновесная запись запоминающей электронно-лучевой трубы D. Gleichgewichtsbegrenztes Schreiben einer Speicher- röhre E. Equilibrium writing of storage tube F. Enregistrement équilibré (tube à mémoire)	Запись информации запоминающей электронно-лучевой трубы, при которой потенциал элемента мишени достигает равновесного значения за время записи
29. Неравновесная запись запоминающей электронно-лучевой трубы D. Nichtgleichgewichtsbe- grenztes Schreiben einer Speicherröhre E. Nonequilibrium writing of storage tube F. Enregistrement non- équilibré (tube à mémoire)	Запись информации запоминающей электронно-лучевой трубы, при которой потенциал элемента мишени не достигает равновесного значения за время записи

Термин	Определение
30. Перезарядное считывание D. Wiederaufladelesen E. Overcharging reading F. Lecture (d'information) rechargeée	Считывание информации с мишени, при котором выходной сигнал получается за счет снятия или выравнивания накопленного на элементе мишени заряда считающим электронным пучком (лучом)
31. Считывание информации с мишени запоминающей электронно-лучевой трубы D. Lesen der Information von der Speicherplatte der Speicherröhre E. Target reading of storage tube F. Lecture de l'information de la cible (tube à mémoire)	Получение информации на выходе запоминающей электронно-лучевой трубы
32. Стирающее считывание запоминающей электронно-лучевой трубы D. Loschendes Lesen der Speicherröhre E. Erasing reading of storage tube F. Lecture avec effacement (tube à mémoire)	Считывание информации с мишени запоминающей электронно-лучевой трубы, в процессе которого происходит частичное или полное стирание записанного сигнала
33. Стирание информации с мишени запоминающей электронно-лучевой трубы D. Löschen der Information von* der Speicherplatte der Speicherröhre (clearing) E. Erasing of the target in storage tube target F. Effacement de l'information de la cible du tube à mémoire	Управляемое уменьшение или снятие накопленной на мишени запоминающей электронно-лучевой трубы информации
34. Селективное стирание запоминающей электронно-лучевой трубы D. Selektives Löschen (Selektives clearing) E. Selective erasing of storage tube F. Effacement sélectif (tube à mémoire)	Стирание сигнала на отдельных элементах или участках мишени запоминающей электронно-лучевой трубы без нарушения сигнала, записанного на других ее элементах или участках

Термин	Определение
35. Затухание информации запоминающей электронно-лучевой трубы D. Abklingen der Information der Speicherröhre E. Information decay of storage tube F. Déclin de l'information (tube à mémoire)	Уменьшение накопленной на мишени запоминающей электронно-лучевой трубы информации, вызываемое любой причиной, кроме стирания и записи
ЭЛЕМЕНТЫ КОНСТРУКЦИИ	
36. Электронно-оптическая система электронно-лучевого прибора D. Elektronenoptisches System E. Electron-optical system F. Système d'optique électronique	Совокупность электродов и внешних элементов электронно-лучевого прибора, образующая электростатические и магнитные волны, формирующие электронный пучок и управляющие им
37. Электронный прожектор D. Elektronenstrahlerzeuger E. Electron gun F. Canon électronique	Устройство, состоящее из катода и одного и более электродов, предназначенное для создания электронного пучка
38. Секция переноса электронного изображения D. Elektronenstrahlsystem E. Image section F. Système d'optique électronique à transfert d'image	Электронно-оптическая система электронно-лучевого прибора, осуществляющая перенос электронного изображения
39. Электронная линза электронно-лучевого прибора D. Elektronenlinse E. Electron lens F. Lentille électronique	Устройство, управляющее поперечным течением электронного пучка электронно-лучевого прибора
40. Электростатическая линза электронно-лучевого прибора D. Elektrostatische Linse E. Electrostatic lens F. Lentille électrostatique	Электронная линза электронно-лучевого прибора, использующая электрическое поле
41. Электромагнитная линза D. Elektromagnetische Linse E. Electromagnetic lens F. Lentille électromagnétique	Электронная линза электронно-лучевого прибора, использующая магнитное поле

Термин	Определение
42. Вырезывающая диафрагма D. Begrenzende Blende E. Beam-limiting aperture F. Diaphragme d'analyse	Диафрагма, служащая для вырезывания части электронного пучка
43. Полевая сетка D. Feldnetz E. Field mesh F. Grille à mailles	Электрод в виде сетки, смежной со сканируемой поверхностью мишени электронно-лучевого прибора с накоплением заряда
44. Барьерная сетка электронно-лучевого прибора D. Kollektornetz einer Elektronenstrahlröhre E. Suppressor grid of electron-beam tube F. Grille d'arrêt (d'un tube à faisceau électronique)	Электрод, находящийся в непосредственной близости от поверхности мишени электронно-лучевого прибора или лежащий на ней, препятствующий перераспределению вторичных электронов на поверхности мишени
45. Мишень D. Speicherplatte (Target) E. Target F. Cible	Элемент электронно-лучевого прибора, на котором создается и хранится потенциальный рельеф
46. Элемент мишени D. Speicherelement (Targetelement) E. Targetelement F. Élément de la cible	Наименьший участок мишени, на котором может быть записана и считана информация, отличная от информации на соседних участках
47. Фокусирующее-отклоняющая система катушек D. Fokussier-Ablenk-system E. Joke assembly F. Bloc de bobinage	Наружное устройство, создающее магнитные поля для фокусировки, отклонения и корректировки электронного пучка
48. Отклоняющая система электронно-лучевого прибора D. Ablenksystem einer Elektronenstrahlröhre E. Deflection system F. Système déviateur du tube cathodique	Устройство, создающее магнитные и (или) электрические поля для отклонения электронного пучка электронно-лучевого прибора
49. Отклоняющая пластина электронно-лучевого прибора D. Ablenkelektrode E. Deflection plate F. Plaque de déviation	Электрод электронно-лучевого прибора, создавший электрическое поле для отклонения электронного пучка
50. Условная линия баллона D. Bezugslinie E. Bulb reference line F. Ligne de section conditionnelle d'ampoule	Проекция сечения баллона электронно-лучевого прибора плоскостью, перпендикулярной к его продольной оси, относительно которой указываются основные размеры

Термин	Определение
51. Взрывозащитное устройство электронно-лучевого прибора D. Implosionsschutz einer Elektronenstrahlröhre E. Explosion protection device of electron-beam tube F. Dispositif antiexplosif du tube cathodique (écran protecteur)	Устройство, закрепляемое на баллоне электронно-лучевого прибора, предотвращающее разлет осколков за установленную границу при разрушении баллона электронно-лучевого прибора
52. Экран электронно-лучевого прибора	Конструктивный элемент электронно-лучевого прибора, на котором воспроизводится оптическое изображение
53. Люминесцентный экран D. Leuchtschirm E. Phosphor screen F. Écran luminescent	Экран электронно-лучевого прибора с покрытием на внутренней стороне фронтального стекла баллона, светящимся при электронной бомбардировке
54. Металлизированный экран D. Metallhinterlegter Schirm E. Metallized screen F. Écran métallisé	Люминесцентный экран, покрытый со стороны электронного прожектора металлической пленкой, прозрачной для электронов
55. Штриховой экран D. Streifenschirm E. Strip-type screen F. Ecran à bandes de luminoformes	Экран электронно-лучевого прибора с покрытием в виде люминофорных полос, расположенных по определенному закону
56. Мозаичный экран D. Mosaikschirm E. Mosaic screen F. Ecran multicellulaire (écran à dépôt ponctuel)	Экран электронно-лучевого прибора с покрытием в виде люминофорных точек, расположенных по определенному закону
57. Люминофорная точка экрана D. Luminophorpunkt des Schirms E. Phosphor-dot of the screen F. Point luminescent d'écran	Малый участок люминесцентного покрытия экрана электронно-лучевого прибора одного цвета свечения
58. Триада экрана D. Triade des Schirms E. Phosphor trio F. Triade d'écran	Совокупность трех элементов экрана электронно-лучевого прибора разного цвета свечения, соответствующих одному элементу цвето-делительного или цвето-управляющего устройства

Термин	Определение
59. Охранная зона элемента экрана D. Schutzgebiet des Schirmelements E. Protection area of the screen element F. Zone de protection d'élément d'écran	Участок экрана электронно-лучевого прибора между краем люминофорной точки или полосы и краем соответствующего этой точке или полосе электронного пятна при концентрическом или соосном положении люминофорной точки или полосы и электронного пятна
60. Теневая маска D. Schattenmaske E. Shadow mask F. Masque d'ombre	Распределительный элемент в виде металлического листа с круглыми или щелевидными отверстиями, пропускающими каждый из трех электронных пучков только на люминофорные элементы экрана электронно-лучевого прибора соответствующего цвета свечения
61. Ионный отражатель D. Ionenschirmschrelektrode (Ionentreffektor-elektrode) E. Ion reflector F. Réflecteur ionique	Электрод электронно-лучевого прибора, служащий для создания потенциального барьера для ионов
62. Сигнальная пластина запоминающей электронно-лучевой трубы D. Signalplatte einer Speicheröhre E. Signal plate F. Plaque de signal du tube image à mémoire	Электрод запоминающей электронно-лучевой трубы, на который нанесен диэлектрик мишени и с которого можно снять выходной сигнал при перезарядном считывании
63. Функциональный экран D. Funktionschirmpalte E. Functional screening plate F. Ecran fonctionnel (plaqué d'écran métallique)	Металлическая пластина с большим числом мелких отверстий, распределение прозрачности которой соответствует заданной функции
64. Знаковая матрица знакопечатающей электронно-лучевой трубы D. Zeichenmatrix einer Zeichenschreibröhre E. Character matrix of character printing cathode-ray tube F. Matrice des caractères de tube cathodique imprimant caractères	Конструктивный элемент знакопечатающей электронно-лучевой трубы, имеющий ряд отверстий в форме символов и служащий для профилирования электронного пучка

Термин	Определение
65. Электронно-оптический центр диссектора D. Elektronenoptisches Zentrum einer Dissektorröhre E. Electronic optical center of dissector F. Centre optique-electronique du dissectioneur d'image	Точка в плоскости фотокатода диссектора, электронная проекция которой на плоскость считывания при отсутствии отклонения совпадает с центром вырезывающей диафрагмы
ХАРАКТЕРИСТИКИ, ПАРАМЕТРЫ, РЕЖИМЫ	
66. Запирающее напряжение электронно-лучевого прибора D. Sperrspannung E. Cut-off voltage F. Tension de blocage	Напряжение электрода электронно-лучевого прибора, при котором значение зависящего от него параметра принимает заданное малое значение
67. Напряжение модуляции электронно-лучевого прибора D. Modulationsspannung E. Modulation voltage F. Tension de modulation	Напряжение на управляющем электроде, вызывающее изменение параметра электронно-лучевого прибора от уровня запирания до заданного значения
68. Модуляционная характеристика электронно-лучевого прибора D. Modulationscharakteristik E. Modulation characteristic F. Caractéristique de modulation	Зависимость тока электронного пучка (луча) или яркости свечения экрана электронно-лучевого прибора от напряжения на управляющем электроде
69. Коэффициент послескорения электронно-лучевого прибора D. Nachbeschleunigungsverhältnis E. Post-deflection acceleration ratio F. Rapport de post-accelération	Отношение потенциала экрана электронно-лучевого прибора к потенциальному электрода, определяющего энергию электронов в зоне отклонения
70. Чувствительность к отклонению электронного пятна D. Ablenkempfindlichkeit E. Deflection sensitivity F. Sensibilité de déviation	Отношение смещения электронного пятна к вызвавшему его изменению отклоняющего напряжения или тока электронно-лучевого прибора

Термин	Определение
71. Коэффициент отклонения электронного пятна D. Ablenkungskoeffizient E. Deflection coefficient F. Coefficient de déviation	Величина, обратная чувствительности к отклонению электронного пятна
72. Нелинейность отклонения электронного пятна D. Ablenknichtlinearität E. Deflection nonlinearity F. Non-linéarité de déviation	Отклонение от линейной зависимости между смещением электронного пятна и отклоняющим напряжением или током электронно-лучевого прибора от линейной
73. Разрешающая способность электронно-лучевого прибора D. Auflösungsvermögen E. Resolution F. Résolution	Величина, характеризующая наибольшее мелкие детали объекта, которые можно различить на изображении или передать в сигнале
74. Ширина линии электронно-лучевого прибора D. Linienbreite einer Elektronenstrahlröhre E. Line width of electron-beam tube F. Largeur de ligne du tube cathodique	Ширина видимого или регистрируемого следа, создаваемого электронным пятном электронно-лучевого прибора при его перемещении по экрану или мишени
75. Светоотдача экрана электронно-лучевого прибора D. Schirmwirkungsgrad E. Screen light efficiency F. Efficacité de l'écran lumineux (rendement lumineux)	Отношение силы света возбуждаемой поверхности экрана электронно-лучевого прибора к произведению тока луча на напряжение между экраном и катодом
76. Контраст экрана электронно-лучевого прибора D. Kontrast des Schirmes einer Elektronenstrahlröhre E. Screen contrast of electron-beam tube F. Contraste d'écran du tube cathodique	Отношение яркости наиболее светлых возбужденных до заданного уровня участков экрана электронно-лучевого прибора к яркости его самых темных не возбужденных участков
77. Послесвечение экрана D. Phosphoreszenz des Schirmes E. Persistence (afterglow) F. Persistance d'écran (rémanence)	Свечение экрана электронно-лучевого прибора после прекращения или ослабления его возбуждения

Термин	Определение
78. Время послесвечения экрана D. Nachleuchtdauer des Schirmes E. Time of persistence F. Temps de rémanence	Интервал времени между моментом прекращения возбуждения экрана электронно-лучевого прибора и моментом спада яркости до определенного малого уровня
79. Яркость насыщения экрана запоминающей электронно-лучевой трубы D. Schermsättigungshelligkeit einer Speicherröhre E. Screen saturation brightness F. Brilliance de saturation d'écran du tube image à mémoire	Яркость экрана полутоновой запоминающей электронно-лучевой трубы с видимым изображением, соответствующая потенциалу поверхности дипольной мишени, равному потенциалу катода воспроизводящего прожектора.
80. Время подготовки мишени запоминающей электронно-лучевой трубы D. Vorbereitungszeit der Speicherplatte einer Speicherröhre E. Readiness time of the target in storage tube F. Temps de recharge de la cible du tube à mémoire	Время перезаряда мишени запоминающей электронно-лучевой трубы или ее элемента до потенциала, пригодного для записи
81. Вторично-эмиссионная характеристика мишени D. Sekundäremissionscharakteristik der Speicherplatte E. Secondary emission characteristic of the target F. Caractéristique d'émission d'électrons secondaires de la cible	Зависимость коэффициента вторичной электронной эмиссии от потенциала мишени
82. Бистабильный режим запоминающей электронно-лучевой трубы D. Bistabiler Betrieb einer Speicherröhre E. Bistable operation of storage tube F. Régime bistable du tube à mémoire	Режим работы запоминающей электронно-лучевой трубы, при которой выходной сигнал может иметь лишь два возможных уровня

Термин	Определение
83. Полутоновый режим запоминающей электронно-лучевой трубы	Режим работы запоминающей электронно-лучевой трубы, при которой осуществляется передача градаций сигнала
D. Halbtontrieb einer Speicherröhre E. (Gray) scale rendition of storage tube F. Régime de demi-tonalité (grise) du tube à mémoire	
84. Режим с двумя уровнями запоминающей электронно-лучевой трубы	Режим работы запоминающей электронно-лучевой трубы, при котором выходной сигнал может иметь лишь один из двух возможных уровней
D. Dualniveaubetrieb einer Speicherröhre. (DualNiveaubauteisweise einer Speicherröhre) E. Two level working conditions of storage cathode-ray tube F. Régime à deux niveaux de tube image à mémoire	
85. Режим интегрирования запоминающей электронно-лучевой трубы	Режим работы запоминающей электронно-лучевой трубы, при котором происходит суммирование последовательных сигналов при записи их на одни и те же элементы мишени
D. Integrierender Betrieb einer Speicherröhre E. Signal integration of storage tube F. Régime d'intégration des signaux du tube à mémoire	
86. Режим вычитания запоминающей электронно-лучевой трубы	Режим работы запоминающей электронно-лучевой трубы, при котором в процессе записи и считывания выделяется разность двух последовательных сигналов
D. Subtrahierender Betrieb einer Speicherröhre E. Signal subtraction of storage tube F. Régime de soustraction des signaux du tube à mémoire	
87. Скорость записи запоминающей электронно-лучевой трубы	Линейная скорость перемещения луча по мишени запоминающей электронно-лучевой трубы при записи
D. Schreibgeschwindigkeit Betrieb einer Speicherröhre E. Writing speed of storage tube F. Vitesse d'enregistrement du tube à mémoire	

Термин	Определение
88. Максимальная скорость записи запоминающей электронно-лучевой трубы	Максимальная линейная скорость перемещения луча по мишени запоминающей электронно-лучевой трубы, при которой еще может быть записана информация в заданном режиме
D. Maximale Schreibgeschwindigkeit einer Speicherröhre	
E. Maximum writing speed of storage tube	
F. Vitesse maximale d'enregistrement du tube à mémoire	
89. Максимальное время памяти запоминающей электронно-лучевой трубы	Время с момента записи накопленной информации до определенного уровня затухания запоминающей электронно-лучевой трубы, в течение которого она сохраняется без считывания
D. Abfrageverzögerungszeit einer Speicherröhre	
E. Maximum retention time of storage tube	
F. Temps maximal de mémoire du tube à mémoire	
90. Время воспроизведения изображения запоминающей электронно-лучевой трубы	Максимальное время, в течение которого на экране запоминающей электронно-лучевой трубы можно наблюдать изображение однократно записанного сигнала
D. Bildwiedergabezeit einer Speicherröhre	
E. Cathode-ray storage tube display time	
F. Durée de reproduction d'image de tube Image à mémoire	
91. Время затухания запоминающей электронно-лучевой трубы	Время, за которое накопленная информация запоминающей электронно-лучевой трубы затухает до определенного уровня
D. Abklingzeit einer Speicherröhre	
E. Decay time of storage tube	
F. Temps de déclin du tube à mémoire	
92. Максимальное время считывания запоминающей электронно-лучевой трубы	Длительность считывания без перезаписи с элемента, строки или площасти мишени запоминающей электронно-лучевой трубы, которое может быть осуществлено до определенного уровня затухания
D. Maximale Lesezeit einer Speicherröhre	
E. Maximum readout time of storage tube	
F. Temps de lecture maximal utilisable du tube à mémoire	

Термин	Определение
93. Скорость считывания запоминающей электронно-лучевой трубы D. Lesegeschwindigkeit einer Speicherröhre E. Readout speed of storage tube F. Vitesse de lecture du tube à mémoire	Линейная скорость перемещения луча по мишени запоминающей электронно-лучевой трубы при считывании
94. Минимальная (максимальная) скорость считывания запоминающей электронно-лучевой трубы D. Minimales Lesegeschwindigkeit (Maximum Lesegeschwindigkeit) einer Speichertröhre E. Minimal (maximal) reading rate of cathode-ray storage tube F. Vitesse de lecture minimale (maximale) du tube à mémoire	Минимальная (максимальная) линейная скорость перемещения электронного пятна по мишени запоминающей электронно-лучевой трубы, при которой обеспечиваются заданные параметры выходного сигнала
95. Максимальное число считываний запоминающей электронно-лучевой трубы D. Abfragehäufigkeit einer Speicherröhre E. Maximum number of read-outs in storage tube F. Nombre de lecture maximal utilisable du tube à mémoire	Максимальное число считываний запоминающей электронно-лучевой трубы в заданном режиме, ограничиваемое затуханием выходного сигнала до заданного значения
96. Минимальное время записи запоминающей электронно-лучевой трубы D. Minimalschreibzeit einer Speicherröhre E. Minimal writing time of cathode-ray storage tube F. Durée d'enregistrement minimale (minimum) du tube à mémoire	Время, необходимое для осуществления записи запоминающей электронно-лучевой трубы от одного заданного уровня до другого
97. Число обращений запоминающей электронно-лучевой трубы D. Zugriffszahl einer Speicherröhre E. Access number (quantity of accesses) F. Nombre d'accès du tube à mémoire	Число операций записи и считывания с элементами мишени запоминающей электронно-лучевой трубы, при котором потери информации на соседнем элементе не превышают заданное значение

Термин	Определение
98. Скорость стирания запоминающей электронно-лучевой трубы	Линейная скорость перемещения луча по мишени при стирании запоминающей электронно-лучевой трубы
D. Löschgeschwindigkeit einer Speicherröhre E. Erasing speed of storage tube F. Vitesse d'effacement du tube à mémoire	
99. Минимальное время стирания запоминающей электронно-лучевой трубы	Время стирания запоминающей электронно-лучевой трубы, необходимое для снятия или уменьшения накопленной информации до заданного уровня без перезаписи
D. Minimale Löschzeit einer Speicherröhre E. Minimum erasing time of storage tube F. Temps d'effacement minimal utilisable du tube à mémoire	
100. Информационная емкость запоминающей электронно-лучевой трубы	Способность запоминающей электронно-лучевой трубы передавать определенное число электрических сигналов с исключениями, не превышающими заданных значений
D. Informationskapazität einer Speicherröhre E. Information capacity of cathode-ray storage tube F. Capacité d'information du tube image à mémoire	
101. Динамический диапазон выходного сигнала запоминающей электронно-лучевой трубы	Отношение максимального выходного сигнала к наименьшему различимому выходному сигналу запоминающей электронно-лучевой трубы
D. Ausgangssignaldynamicwert einer Speicherröhre E. Dynamic range of cathode-ray storage tube output signal F. Gamme dynamique du signal de sortie du tube image à mémoire	
102. Динамический диапазон входного сигнала запоминающей электронно-лучевой трубы	Отношение входных сигналов, соответствующих максимальному и минимальному выходным сигналам запоминающей электронно-лучевой трубы, которые могут быть получены
D. Eingangssignaldynamicwert einer Speicherröhre E. Dynamic range of cathode-ray storage tube input signal F. Gamme dynamique du signal d'entrée du tube image à mémoire	

Термин	Определение
103. Уровень насыщения запоминающей электронно-лучевой трубки D. Sättigungspegel einer Speicherröhre E. Saturation level of cathode-ray storage tube F. Niveau de saturation de tube image à mémoire	Уровень, выше которого выходной сигнал запоминающей электронно-лучевой трубы не может быть увеличен при записи или при считывании. Причение. Различают насыщение по записи и насыщение по считыванию.
104. Коэффициент подавления запоминающей электронно-лучевой трубы D. Unterdrückungsfaktor einer Speicherröhre E. Rest signal suppression factor F. Coefficient de réjection de tube image à mémoire	Отношение выходного сигнала первой записи к остаточному сигналу после я-записи при работе запоминающей электронно-лучевой трубы в режиме вычитания
105. Коэффициент подавления в средней части импульса запоминающей электронно-лучевой трубы D. Unterdrückungsfaktor in einer Impulsmitte einer Speicherröhre E. Rest signal suppression factor of pulse middle part F. Coefficient de réjection à partie moyenne d'impulsion du tube image à mémoire	Отношение выходного сигнала первой записи к остаточному сигналу после я-записи в средней части импульса при работе запоминающей электронно-лучевой трубы в режиме вычитания
106. Коэффициент первого остатка запоминающей электронно-лучевой трубы D. Ersrestverhältnis einer Speicherröhre E. First rest factor F. Coefficient du premier résidu du tube image à mémoire	Отношение сигналов первого и второго считывания при работе запоминающей электронно-лучевой трубы
107. Коэффициент перезаряда запоминающей электронно-лучевой трубы D. Wiederaufladefaktor einer Spelcherröhre E. Overcharge factor of camera tube F. Coefficient de recharge du tube image à mémoire	Разность между единицей и отношением сигналов первой и второй записи или считывания при работе запоминающей электронно-лучевой трубы

Термин	Определение
108. Коэффициент неравномерности сигнала по витку D. Signalungleichformigkeitsverhältnis von einer Abtastkreislauf E. Irregularity factor of signal turn F. Coefficient d'irregularité du signal à tour (boucle, spire)	Отношение разности максимального и минимального значений суммарного сигнала записи и считывания запоминающей электронно-лучевой трубки к их сумме в пределах одного витка при спиральной или круговой развертке
109. Коэффициент неравномерности сигнала по спирали D. Signalungleichformigkeitsverhältnis von einer Abtastspirale E. Irregularity factor of signal spiral F. Coefficient d'irregularité du signal à spirale	Отношение максимальных значений суммарного сигнала записи и считывания запоминающей электронно-лучевой трубки на наружном и внутреннем витках при спиральной развертке
110. Номинальная рабочая освещенность передающей телевизионной электронно-лучевой трубы D. Nominale Arbeitsleuchtlungsstärke einer Bildaufnahmerröhre E. Rated illumination F. Éclairement nominal opérationnel sur couche photosensible du tube analyseur	Освещенность на фоточувствительном электроде передающей телевизионной электронно-лучевой трубки, при которой обеспечиваются заданные значения выходных параметров
111. Пороговое значение светового потока передающей телевизионной электронно-лучевой трубы D. Schwellwert des Lichtflusses einer Bildaufnahmerröhre E. Sensitivity threshold of luminous flux of camera tube F. Seuil du flux lumineux du tube analyseur	Минимальный световой поток, падающий на фоточувствительный электрод передающей телевизионной электронно-лучевой трубы, необходимый для получения заданного значения тока сигнала или отношения сигнал-шум
112. Ток сигнала передающей телевизионной электронно-лучевой трубы D. Signalstrom einer Bildaufnahmerröhre E. Signal current of camera tube F. Courant du signal du tube analyseur	Разность светового и темнового токов в цепи сигнального электрода передающей телевизионной электронно-лучевой трубы, соответствующая передаваемому черно-белому перепаду освещенности

Термин	Определение
113. Неравномерность выходного сигнала передающей телевизионной электронно-лучевой трубки	Отклонение выходного сигнала передающей телевизионной электронно-лучевой трубки от его среднего значения по поверхности фоточувствительного электрода
D. Schwankung des Ausgangssignalstromes einer Bildaufnahmeröhre	
E. Signal output nonuniformity of camera tube	
F. Irrégularité du signal de sortie du tube analyseur	
114. Световая характеристика передающей телевизионной электронно-лучевой трубы	Зависимость между освещенностью фоточувствительного электрода и током сигнала передающей телевизионной электронно-лучевой трубы
D. Übertragungskennlinie (Licht-Signal-Kennlinie) einer Bildaufnahmeröhre	
E. Light-signal transfer characteristic of camera tube	
F. Caractéristique de transfert (lumière-signal) du tube analyseur	
115. Гамма передающей телевизионной электронно-лучевой трубы	Крутизна световой характеристики передающей телевизионной электронно-лучевой трубы, представленная в логарифмическом масштабе
D. Gamme einer Bildaufnahmeröhre	
E. Gamma transfer characteristic	
F. Gamme du tube analyseur	
116. Глубина модуляции сигнала передающей телевизионной электронно-лучевой трубы	Отношение размаха выходного сигнала при передаче детали заданного размера передающей телевизионной электронно-лучевой трубы к размаху сигнала, принятому за 100%
D. Modulationstiefe einer Bildaufnahmeröhre	
E. Beam modulation percentage of camera tube	
F. Taux de modulation du signal du tube analyseur	

Термин	Определение
117. Частотно-контрастная характеристика передающей телевизионной электронно-лучевой трубки D. Modulationsübertragungsfunktion einer Bildaufnahmeröhre E. Modulation transfer function F. Caractéristique en fréquence-contraste du tube analyseur de télévision cathodique	Зависимость между глубиной модуляции сигнала и пространственной частотой изображений, проецируемых на его фоточувствительный электрод
118. Отношение сигнал/шум передающей телевизионной электронно-лучевой трубки D. Signal-Rausch-Verhältnis einer Bildaufnahmeröhre E. Signal-to-noise ratio of electron-beam tube F. Rapport signal-bruit du tube analyseur	Отношение тока сигнала передающей телевизионной электронно-лучевой трубки к среднему квадратическому значению тока шума в заданной полосе частот
119. Инерционность передающей телевизионной электронно-лучевой трубки D. Trägheit einer Bildaufnahmeröhre E. Signal current lag of camera tube F. Persistance du tube analyseur (rémanence)	Запаздывание тока сигнала передающей телевизионной электронно-лучевой трубки относительно изменения освещенности фоточувствительности электрода. Примечание. Различают инерционность спада, проявляющуюся при снижении освещенности фоточувствительного электрода от名义ного значения до заданного и инерционность нарастания, проявляющуюся при повышении освещенности фоточувствительного электрода до заданного значения до名义ального.
120. Сигнал спада передающей телевизионной электронно-лучевой трубки D. Abfallsignal einer Fernsehaufnahmeröhre E. Decay signal of camera tube F. Signal de décroissance du tube analyseur	Сигнал, генерируемый передающей телевизионной электронно-лучевой трубкой через заданное время после прекращения освещения поверхности фоточувствительного слоя
121. Сигнал нарастания передающей телевизионной электронно-лучевой трубки D. Anstiegsignal einer Fernsehaufnahmeröhre E. Build-up signal of camera tube F. Signal de croissance du tube analyseur	Сигнал, генерируемый передающей телевизионной электронно-лучевой трубкой через заданное время после начала освещения поверхности фоточувствительного слоя

Термин	Определение
<p>122. Фон передающей телевизионной электронно-лучевой трубы</p> <p>D. Bildsauberkeit einer Bildaufnahmeröhre</p> <p>E. Noise background of camera tube</p> <p>F. Fond parasite du tube analyseur</p>	Неравномерность выходного сигнала передающей телевизионной электронно-лучевой трубы, вызванная паразитным сигналом
<p>123. Послеизображение передающей телевизионной электронно-лучевой трубы</p> <p>D. Nachwirkungsbild einer Bildaufnahmeröhre</p> <p>E. Afterimage (picture sticking) of camera tube</p> <p>F. Rémanence à extinction du tube analyseur</p>	Изображение передающей телевизионной электронно-лучевой трубы, появляющееся после снятия заряда, соответствующего предшествующему стационарному изображению
<p>124. Погрешность воспроизведения функции функциональной электронно-лучевой трубы</p> <p>D. Funktionswiedergabefehler einer Funktionsabstasterröhre</p> <p>E. Function reproduction error of cathode-ray functional tube</p> <p>F. Erreur de reproduction de fonction du tube image fonctionnel</p>	Отклонение значения функции, воспроизводимой функциональной электронно-лучевой трубкой, от расчетного значения
<p>125. Погрешность воспроизведения знаков знакопечатающей электронно-лучевой трубы</p> <p>D. Zeichenwiedergabefehler einer Zeichendruckerröhre</p> <p>E. Character reproduction error of cathode-ray characterprinting tube</p> <p>F. Erreur de reproduction des caractères du tube image imprimant caractères</p>	Разброс знаков матрицы, воспроизводимых в одном и том же месте экрана знакопечатающей электронно-лучевой трубы относительно их среднего положения

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Время воспроизведения изображения запоминающей электронно-лучевой трубы	90
Время записи запоминающей электронно-лучевой трубы минимальное	96
Время затухания запоминающей электронно-лучевой трубы	91
Время памяти запоминающей электронно-лучевой трубы максимальное	89
Время подготовки мишени запоминающей электронно-лучевой трубы	80
Время послесвечения экрана	78
Время стирания запоминающей электронно-лучевой трубы минимальное	99
Время считывания запоминающей электронно-лучевой трубы	
максимальное	92
Выжигание мишени	14
Выжигание экрана	14
Гамма передающей телевизионной электронно-лучевой трубы	115
Глубина модуляции сигнала передающей телевизионной электронно-лучевой трубы	116
Дефект изображения передающей телевизионной электронно-лучевой трубы	21
Диапазон входного сигнала запоминающей электронно-лучевой трубы динамический	102
Диапазон выходного сигнала запоминающей электронно-лучевой трубы динамический	101
Диафрагма вырезывающая	42
Емкость запоминающей электронно-лучевой трубы информационная	100
Запись возбужденной проводимостью запоминающей электронно-лучевой трубы	10
Запись возбужденной проводимостью передающей телевизионной электронно-лучевой трубы	
бистабильная	10
неравновесная	27
равновесная	29
Засев ионный	28
Загухание информации запоминающей электронно-лучевой трубы	12
Значение светового потока передающей телевизионной электронно-лучевой трубы пороговое	35
Зона элемента экрана охранная	111
Изображение передающей телевизионной электронно-лучевой трубы побочное	59
Изображение электронное	22
Инерционность передающей телевизионной электронно-лучевой трубы	
коэффициент	119
Контраст экрана электронно-лучевого прибора	76
Коэффициент неравномерности сигнала по витку	108
Коэффициент неравномерности сигнала по спирали	109
Коэффициент отклонения	71
Коэффициент первого остатка запоминающей электронно-лучевой трубы	106
Коэффициент перезаряда запоминающей электронно-лучевой трубы	107
Коэффициент подавления в средней части импульса запоминающей электронно-лучевой трубы	105
Коэффициент подавления запоминающей электронно-лучевой трубы	101
Коэффициент полеускорения	69
Линза электромагнитная	41
Линза электронно-лучевого прибора электронная	39
Линза электронно-лучевого прибора электростатическая	40
Линия баллона условная	50
Луч электронный воспроизводящий	8
Луч электронный записывающий	4

Луч электронный поддерживающий	5
Луч электронный стирающий	7
Луч электронный считающий	6
Маска теневая	60
Матрица знакопечатающей электронно-лучевой трубки знаковая	64
Мишень	45
Напряжение модуляции электронно-лучевого прибора	67
Напряжение электронно-лучевого прибора запирающее	66
Нелинейность отклонения	72
Неравномерность выходного сигнала передающей телевизионной электронно-лучевой трубы	113
Ореол передающей телевизионной электронно-лучевой трубы черный	24
Освещенность передающей телевизионной электронно-лучевой трубы рабочая номинальная	111
Отношение сигнал-шум передающей телевизионной электронно-лучевой трубы	118
Отражатель ионный	61
Перераспределение вторичных электронов	11
Пластина запоминающей электронно-лучевой трубы сигнальная	62
Пластина отклоняющая	49
Погрешность воспроизведения знаков знакопечатающей электронно- лучевой трубы	125
Погрешность воспроизведения функции функциональной электронно- лучевой трубы	124
Подготовка мишени запоминающей электронно-лучевой трубы	25
Поддержание потенциала мишени запоминающей электронно-лучевой трубы	26
Послеизображение передающей телевизионной электронно-лучевой трубы	123
Послесвечение экрана	77
Потенциал мишени запоминающей электронно-лучевой трубы равновесный	17
Потенциал передающей телевизионной электронно-лучевой трубы равновесный	17
Потенциал мишени критический	18
Потенциал мишени критический второй	20
Потенциал мишени критический первый	19
Прожектор электронный	37
Пучок электронный воспроизводящий	8
Пучок электронный записывающий	4
Пучок электронный поддерживающий	5
Пучок электронный стирающий	7
Пучок электронный считающий	6
Пятно ионное	13
Пятно электронное	1
Растр	16
Режим вычитания запоминающей электронно-лучевой трубы	86
Режим запоминающей электронно-лучевой трубы бистабильный	82
Режим запоминающей электронно-лучевой трубы полуточковый	83
Режим интегрирования запоминающей электронно-лучевой трубы	85
Режим с двумя уровнями запоминающей электронно-лучевой трубы	84
Рельеф мишени потенциальный	9
Следение электронных лучей	3
Сведение электронных пучков	3
Светоотдача экрана электронно-лучевого прибора	75
Спорачивание изображения передающей телевизионной электронно- лучевой трубы	23
Секция переноса электронного изображения	38
Сетка полевая	43
Сетка электронно-лучевого прибора барьерная	44

Сигнал нарастания передающей телевизионной электронно-лучевой трубы	121
Сигнал спада передающей телевизионной электронно-лучевой трубы	120
Система катушек фокусирующее-отклоняющая	47
Система электронно-лучевого прибора отклоняющая	48
Система электронно-лучевого прибора электронно-оптическая	36
Скорость записи запоминающей электронно-лучевой трубы	87
Скорость записи запоминающей электронно-лучевой трубы максимальная	88
Скорость стирания запоминающей электронно-лучевой трубы	98
Скорость считывания запоминающей электронно-лучевой трубы	93
Скорость считывания запоминающей электронно-лучевой трубы максимальная	94
Скорость считывания запоминающей электронно-лучевой трубы минимальная	94
Способность электронно-лучевого прибора разрешающая	73
Стирание запоминающей электронно-лучевой трубы селективное	34
Стирание информации с мишени запоминающей электронно-лучевой трубы	33
Считывание запоминающей электронно-лучевой трубы стирающее	32
Считывание информации с мишени запоминающей электронно-лучевой трубы	31
Считывание перезарядное	30
Ток сигнала передающей телевизионной электронно-лучевой трубы	112
Точка экрана люминофорная	57
Триада экрана	58
Уровень насыщения запоминающей электронно-лучевой трубы	103
Устройство электронно-лучевого прибора взрывозащитное	51
Фон передающей телевизионной электронно-лучевой трубы	122
Характеристика мишени вторично-эмиссионная	81
Характеристика электронно-лучевого прибора модуляционная	68
Характеристика передающей телевизионной электронно-лучевой трубы световая	114
Характеристика передающей телевизионной электронно-лучевой трубы частотно-контрастная	117
Центр диссектора электронно-оптический	65
Число обращений запоминающей электронно-лучевой трубы	97
Число считывания запоминающей электронно-лучевой трубы максимальное	95
Чувствительность к отклонению электронного пятна	70
Ширина линии электронно-лучевого прибора	74
Экран люминесцентный	53
Экран металлизированный	54
Экран мозаичный	56
Экран функциональный	63
Экран штриховой	55
Экран электронно-лучевого прибора	52
Элемент мишени	46
Эмиссия паразитная	15
Яркость насыщения экрана запоминающей электронно-лучевой трубы	79

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

Abfallsignal einer Fernsehaufnahmeröhre	100
Abfragehäufigkeit einer Speicherröhre	95
Abfrageverzögerungszeit einer Speicherröhre	89
Abklingen der Information der Speicherröhre	35
Abklingzeit einer Speicherröhre	91
Ablenkempfindlichkeit	70
Ablenkelektrode	49
Ablenknichtlinearität	72
Ablensystem einer Elektronenstrahlröhre	48
Ablenkungskoeffizient	71
Anstiegssignal einer Fernsehaufnahmeröhre	121
Auflösungsvermögen	73
Aufrechterhalten des Potentials der Speicherplatte der Speicherröhre	26
Ausgangssignal dynamikwert einer Speicherröhre	101
Begrenzende Blende	42
Bezugslinie	50
Bildsauberkeit einer Bildaufnahmeröhre	122
Bildwiedergabezeit einer Speicherröhre	90
Bistabiler Betrieb einer Speicherröhre	82
Bistabiles Schreiben der Speicherröhre	27
Dualniveaubetrieb einer Speicherröhre (Dualniveauarbeitsweise einer Speicherröhre)	84
Einbrennen des Schirms der Speicherplatte (Targets)	14
Eingangssignal dynamikwert einer Speicherröhre	102
Elektromagnetische Linse	41
Elektronenlinse	39
Elektronenoptisches System	36
Elektronenoptisches Zentrum einer Dissektorröhre	65
Elektronenstrahlerzeuger	37
Elektronenstrahlsystem	38
Elektronischer Abtaststrahl (Wiedergabestrahl)	8
Elektronischer Auslesestrahl	6
Elektronischer Darstellung	2
Elektronischer Löschstrahl	7
Elektronischer Schreibstrahl	4
Elektronischer Stützstrahl (Bezugsstrahl)	5
Elektrostatische Linse	40
Erstes kritisches Speicherplattenpotenzial	19
Erstrestverhältnis einer Speicherröhre	106
Feldnetz	43
Fokussier-Ablensystem	47
Funktionschirmplatte	63
Funktionswiedergabefehler einer Funktionsabtasterröhre	124
Gamme einer Bildaufnahmeröhre	125
Geisterbild einer Bildaufnahmeröhre	22
Gleichgewichtsbegrenztes Schreiben einer Speicherröhre	28
Gleichgewichtspotential der Speicherplatte (des Targets) der Speicherröhre (der Bildaufnahmeröhre)	17
Halbtorbetrieb einer Speicherröhre	83
Implosionsschutz einer Elektronenstrahlröhre	51
Informationskapazität einer Speicherröhre	100
Inneres Störsignal der Bildaufnahmeröhre	21
Integrierender Betrieb einer Speicherröhre	85
Ionenimpfung (Ioneneinpflanzung)	12
Ionenfleck	13

Ionenenschirmelektrode (Ionenreflektorelektrode)	61
Kollektornetz einer Elektronenstrahlröhre	44
Kontrast des Schirmes einer Elektronenstrahlröhre	76
Konvergenz des Elektronenbündels	3
Kritisches Speicherplattenpotential	18
Lesegeschwindigkeit einer Speicherröhre	93
Lesen der Information von der Speicherplatte der Speicherröhre	31
Leuchtfleck, Elektronenfleck	1
Leuchtschirm	53
Linienbreite einer Elektronenstrahlröhre	74
Löscheiniges Lesen der Speicherröhre	32
Lösungsgeschwindigkeit einer Speicherröhre	98
Löschen der Information von der Speicherplatte der Speicherröhre (clearing)	33
Luminophorpunkt des Schirms	57
Maximale Schreibgeschwindigkeit einer Speicherröhre	88
Maximale Lesedauer einer Speicherröhre	92
Metallhinterlegter Schirm	54
Minimale Löschzeit einer Speicherröhre	99
Minimallesegeschwindigkeit (Maximumlesegeschwindigkeit) einer Speicherröhre	94
Minimalschreibzeit einer Speicherröhre	96
Modulationscharakteristik	68
Modulationsspannung	67
Modulationstiefe einer Bildaufnahmeröhre	116
Modulationsübertragungsfunktion einer Bildaufnahmeröhre	117
Mosaikschirm	56
Nachbeschleunigungsverhältnis	69
Nachleuchtdauer des Schirmes	78
Nachwirkungsbild einer Bildaufnahmeröhre	123
Nichtgleichgewichtsbegrenztes Schreiben einer Speicherröhre	29
Nominale Arbeitsbeleuchtungsstärke einer Bildaufnahmeröhre	110
Phosphoreszenz des Schirmes	77
Potentialrelief auf der Speicherplatte (Targets)	9
Raster	16
Reflexionslichthof einer Bildaufnahmeröhre	24
Sättigungspiegel einer Speicherröhre	103
Schattenmaske	60
Schirmsättigungshelligkeit einer Speicherröhre	79
Schirmwirkungsgrad	75
Schreiben von induzierter Leitfähigkeit einer Speicherröhre	10
Schreibgeschwindigkeit Betrieb einer Speicherröhre	87
Schutzgebiet des Schirmelements	59
Schwankung des Ausgangssignalstromes einer Bildaufnahmeröhre	113
Schwellwert des Lichtflusses einer Bildaufnahmeröhre	111
Sekundärelektronenumordnung	11
Sekundäremissionscharakteristik der Speicherplatte	81
Selektives Löschen (Selektives clearing)	34
Signalplatte einer Speicherröhre	62
Signal-Rausch-Verhältnis einer Bildaufnahmeröhre	118
Signalstrom einer Bildaufnahmeröhre	112
Signalungleichförmigkeitsverhältnis von einer Abtastspirale	109
Signalungleichförmigkeitsverhältnis von einer Abtastkreislauf	108
Speicherelement (Targetelement)	46
Sperrspannung	66
Streifenschirm	55
Streuemission	15
Subtrahierender Betrieb einer Speicherröhre	86
Tragheit einer Bildaufnahmeröhre	119

Triade des Schirms	58
Übertragungskennlinie (Licht—Signal—Kennlinie) einer Bildaufnahmeröhre	114
Unterdrückungsfaktor einer Speicherröhre	104
Unterdrückungsfaktor in einer Impulsmitte einer Speicherröhre	105
Wiederaufladefaktor einer Speicherröhre	107
Vorbereitung der Speicherplatte der Speicherelektronen Strahlröhre (Speicherröhre)	25
Vorbereitungszeit der Speicherplatte einer Speicherröhre	80
Wasserfallleffekt einer Bildaufnahmeröhre	23
Wiederaufladelesen	30
Zeichenmatrix einer Zeichenschreibröhre	64
Zeicherwiedergabefehler einer Zeichendruckerröhre	125
Zugriffszahl einer Speicherröhre	97
Zweites kritisches Speicherplattenpotenzial	20

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Access number (quantity of accesses)	97
Afterimage (picture sticking) of camera tube	123
Bistable writing of storage tube	27
Beam-limiting aperture	42
Beam modulation percentage of camera tube	116
Black halo of image pick-up tube	24
Bulb reference line	50
Build-up signal of camera tube	122
Bistable operation of storage tube	82
Cathode-ray storage tube display time	90
Character matrix of character printing cathode-ray tube	64
Character reproduction error of cathode-ray characterprinting tube	125
Charge pattern on the target	9
Cut-off voltage	66
Decay signal of camera tube	120
Decay time of storage tube	91
Deflection coefficient	71
Deflection nonlinearity	72
Deflection plate	49
Deflection sensitivity	70
Deflection system	48
Dynamic range of cathode-ray storage tube input signal	102
Dynamic range of cathode-ray storage tube output signal	101
Electromagnetic lens	41
Electron beam convergence	3
Electron-beam image	2
Electron-beam spot	1
Electron gun	37
Electron lens	39
Electron-optical system	36
Electronic optical center of dissector	65
Electrostatic lens	40
Equilibrium target potential of storage tube (image pick-up tube)	17
Equilibrium writing of storage tube	28
Erasing on the target in storage tube target	33
Erasing reading of storage tube	32
Erasing speed of storage tube	98
Explosion protection device of electron-beam tube	51
Field mesh	43
First rest factor	106
First target critical potential	19
Function reproduction error of cathode-ray functional tube	124
Functional screening plate	63
Gamma transfer characteristic	115
Geometric marginal distortion of picture of image pick-up tube	23
Ghost of image pick-up tube	22
Gray scale rendition of storage tube	83
Image section	38
Imaging beam (viewing beam)	8
Induced conductivity writing	10
Information capacity of cathode-ray storage tube	100
Information decay of storage tube	35
Ion reflector	61
Ion seeding	12
Ion spot	13

Irregularity factor of signal spiral	109
Irregularity factor of signal turn	108
Light-signal transfer characteristic of camera tube	114
Line width of electro-beam tube	74
Maximum number of readouts in storage tube	95
Maximum readout time of storage tube	92
Maximum retention of storage tube	89
Maximum writing speed of storage tube	88
Metallized screen	54
Minimal (maximal) reading rate of cathode-ray storage tube	94
Minimal writing time of cathode-ray storage tube	96
Minimum erasing time of storage tube	99
Modulation characteristic	68
Modulation transfer function	117
Modulation voltage	67
Mosaic screen	56
Noise background of camera tube	122
Nonequilibrium writing of storage tube	29
Overcharge factor of camera tube	107
Overcharging reading	30
Pattern	16
Persistence (afterglow)	77
Phosphor-dot of the screen	57
Phosphor screen	53
Phosphor trio	58
Picture blemish of image pick-up tube	21
Post-deflection acceleration ratio	69
Priming of the target in storage tube	25
Protection area of the screen element	59
Rated illumination	110
Readiness time of the target in storage tube	80
Reading beam	6
Readout speed of storage tube	93
Resolution	73
Rest signal suppression factor	104
Rest signal suppression factor of pulse middle part	105
Saturation level of cathode-ray storage tube	103
Scan-off beam (play-off Beam)	7
Screen burn, target burn	14
Screen contrast of electron-beam tube	76
Screen light efficiency	75
Screen saturation brightness	79
Secondary electrons redistribution	11
Secondary emission characteristic of the target	81
Second target critical potential	20
Selective erasing of storage tube	34
Sensitivity threshold luminous flux of camera tube	111
Shadow mask	60
Signal current lag of camera tube	119
Signal current of camera tube	112
Signal integration of storage tube	85
Signal output nonuniformity of camera tube	113
Signal subtraction of storage tube	62
Signal-to-noise ratio of electron-beam tube	111
Stray emission	15
Strip-type screen	55
Supporting beam	5

Suppressor grid of electron-beam tube	44
Target	45
Target critical potential	18
Target element	46
Target potential holding of storage tube	26
Target reading of storage tube	31
Time of persistence	78
Two-level working conditions of storage cathode-ray tube	84
Writing beam	4
Writing speed of storage tube	87
Yoke assembly	47

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ

Apprêtage (tube à mémoire)	25
Bloc de bobinage	47
Brillance de saturation d'écran du tube image à mémoire	79
Brûlure d'écran	14
Canon électronique	37
Capacité d'information du tube image à mémoire	100
Caractéristique d'émission d'électrons secondaires de cible	81
Caractéristique de modulation	68
Caractéristique de transfert (lumière-signal) du tube analyseur	114
Caractéristique en fréquence-contraste du tube analyseur de télévision cathodique	117
Centre optique-electronique de dissection d'image	65
Cible	45
Coefficient de déviation	71
Coefficient de recharge du tube image à mémoire	107
Coefficient de réjection à partie moyenne d'impulsion du tube image à mémoire	105
Coefficient de rejet du tube image à mémoire	104
Coefficient du premier résidu du tube image à mémoire	106
Coefficient d'irrégularité du signal à spirale	109
Coefficient d'irrégularité du signal à tour (boucle, spire)	108
Contraste d'écran du tube cathodique	76
Convergence des faisceaux électroniques	3
Courant du signal du tube analyseur	112
Déclin de l'information (tube à mémoire)	35
Défectuosité d'image (tube analyseur)	21
Deuxième (second) potentiel critique de la cible	20
Diaphragme d'analyse	42
Dispositif antiexplosif du tube cathodique (écran protecteur)	61
Distorsion géométrique marginale d'image (tube analyseur)	23
Durée d'enregistrement minimale (minimum) du tube image à mémoire	96
Durée de reproduction d'image du tube image à mémoire	90
Eclairage nominal opérationnel sur couche photosensible du tube analyseur	110
Écran à bandes de luminophores	54
Écran fonctionnel (plaqué d'écran métallique)	63
Écran luminescent	53
Écran métallisé	54
Écran multicellulaire (écran à dépôt ponctuel)	56
Effacement de l'information de la cible du tube à mémoire	33
Effacement sélectif (tube à mémoire)	34
Efficacité lumineuse de l'écran (rendement lumineux)	75
Élément de la cible	46
Emission parasite	15
Enregistrement bistable (tube à mémoire)	27
Enregistrement d'information par conductibilité induite	10
Enregistrement équilibré (tube à mémoire)	28
Enregistrement non-équilibré (tube à mémoire)	29
ensemencement ionique (impact de flux de dispersion d'ions)	12
Entretien de la cible (tube à mémoire)	26
Erreur de reproduction de fonction du tube image fonctionnel	124
Erreur de reproduction des caractères du tube image imprimant des caractères	125
Faisceau d'écriture	4
Faisceau électronique d'effacement	7
Faisceau électronique de lecture	6
Faisceau électronique d'entretien	5
Faisceau électronique producteur	8

Fantôme (tube analyseur)	92
Fond parasite du tube analyseur	122
Gamme du tube analyseur	115
Gamme dynamique du signal d'entrée du tube image à mémoire	102
Gamme dynamique du signal de sortie du tube image à mémoire	101
Grille à mailles	43
Grille d'arrêt (d'un tube à faisceau électronique)	44
Halo noir (tube analyseur)	24
Image électronique	2
Irrégularité du signal de sortie du tube analyseur	113
Largeur de ligne du tube cathodique	74
Lentille électromagnétique	41
Lentille électronique	39
Lentille électrostatique	40
Lecture avec effacement (tube à mémoire)	32
Lecture de l'information de la cible (tube à mémoire)	31
Lecture (d'information) rechargée	30
Ligne de section conditionnelle d'ampoule	50
Masque d'ombre	60
Matrice des caractères du tube cathodique imprimant des caractères	65
Niveau de saturation du tube image à mémoire	103
Nombre d'accès du tube à mémoire	97
Nombre de lectures maximal utilisable de tube à mémoire	95
Nombre des gradations d'image	76
Non-linéarité de déviation	72
Persistante d'écran (rémanence)	76
Persistante du tube analyseur (rémanence)	119
Plaque de déviation	49
Plaque de signal du tube image à mémoire	62
Point luminescent d'écran	57
Potentiel critique de la cible	18
Potentiel d'équilibre de la cible (tube à mémoire, tube analyseur)	17
Premier potentiel critique de la cible	19
Rapport de post-accelération	69
Rastre	16
Redistribution des électrons secondaires	11
Réflecteur ionique	61
Régime à deux niveaux du tube image à mémoire	84
Régime bistable du tube à mémoire	82
Régime de demi-tonalité grise du tube à mémoire	83
Régime de soustraction des signaux du tube à mémoire	86
Régime d'intégration des signaux du tube à mémoire	85
Relief potentiel de la cible	9
Rémanence à extinction du tube analyseur	123
Rapport signal-bruit du tube analyseur	118
Résolution	73
Sensibilité de déviation	69
Seuil du flux lumineux du tube analyseur	111
Signal de décroissance du tube analyseur	120
Signal de croissance du tube analyseur	122
Système déviateur du tube cathodique	48
Système d'optique électronique	36
Système d'optique électronique à transfert d'image	38
Tache électronique	1
Tache ionique	13
Taux de modulation du signal du tube analyseur	116

Temps de déclin du tube à mémoire	91
Temps d'effacement minimal utilisable du tube à mémoire	99
Temps de lecture maximal utilisable du tube à mémoire	92
Temps de recharge de la cible du tube à mémoire	80
Temps de remanence	78
Temps maximal de mémoire du tube à mémoire	89
Tension de blocage	66
Tension de modulation	67
Triade d'écran	58
Vitesse d'effacement du tube à mémoire	98
Vitesse de lecture du tube à mémoire	99
Vitesse de lecture minimale (maximale) du tube image à mémoire	94
Vitesse d'enregistrement du tube à mémoire	87
Vitesse maximale d'enregistrement du tube à mémoire	88
Zone de protection d'élément d'écran	59

ПРИЛОЖЕНИЕ I
Справочное

**ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ ОБЩИХ ПОНЯТИЙ ЭЛЕКТРОНИКИ,
ПРИМЕНЯЕМЫЕ В ОБЛАСТИ ЭЛЕКТРОННО-ЛУЧЕВЫХ ПРИБОРОВ**

Термин	Определение
1. Электронный пучок	Поток эмитируемых одним источником электронов, движущихся по близким траекториям в ограниченной области пространства
2. Электронный луч	Поток движущихся по близким траекториям электронов, размер поперечного сечения которого мал по сравнению с протяженностью в направлении потока
3. Кроссовер	Минимальное сечение электронного пучка в электронном прожекторе
4. Фокусировка электронного пучка	Процесс управления сходимостью электронного пучка для получения в заданной точке наименьшего или оптимального поперечного сечения
5. Электростатическая фокусировка	Фокусировка электронного пучка с помощью электрического поля
6. Магнитная фокусировка	Фокусировка электронного пучка с помощью магнитного поля
7. Отклонение	Изменение направления электронного пучка электрическим или магнитным полем
8. Электростатическое отклонение	Отклонение электронного пучка электрическим полем
9. Магнитное отклонение	Отклонение электронного пучка магнитным полем
10. Центр отклонения электронного пучка	Точка на пересечении прямых, продолжающих ось входящего в отклоняющую систему электронного пучка (луча)
11. Аберрация	Искажение изображения объекта, возникающее вследствие непараксиальности и немонохроматичности электронных пучков, дифракции электронов и других причин
12. Сферическая аберрация	Дефект фокусировки, при котором электроны, исходящие из одной точки и движущиеся по траекториям, составляющим разные углы с осью, фокусируются в различных сечениях
13. Хроматическая аберрация	Дефект фокусировки, при котором электроны, исходящие из одной точки с различными скоростями, фокусируются в различных точках оси пучка

Термин	Определение
14. Астигматизм	Дефект фокусировки, при котором электроны, исходящие из одной точки, фокусируются в различных аксиальных плоскостях на различных аксиальных расстояниях
15. Кома	Дефект фокусировки внеосевых точек, возникающий вместе со сферической аберрацией, при котором электронное пятно принимает форму запятой
16. Дисторсия	Геометрическое искажение передаваемого или воспроизведенного изображения. Примечание. Геометрическое искажение может быть: бочкообразным; подушкообразным; трапециедальным; з-образным
17. Дефокусировка при отклонении	Увеличение размера и деформация электронного пятна, обусловленные изменением фокусировки пучка при его отклонении
18. Муар	Волнистое изображение, возникающее вследствие интерференционных явлений между двумя периодическими структурами или растрами
19. Мелкие детали изображения	Детали изображения, размеры которых близки к размерам сечения развертывающего электронного пучка (луча) в плоскости экрана или мишени
20. Отклоняющая катушка	Электромагнит, создающий магнитное поле для отклонения электронного пучка
21. Число градаций	Число воспроизводимых ступеней сигнала или яркости нормализованного ахроматического градационного клина
22. Коэффициент вторичной электронной эмиссии	Отношение тока вторичной электронной эмиссии к току электронов или ионов, бомбардирующих поверхность электрода
23. Ореол	Наличие одной или более освещенных колецобразных зон, окружающих светящееся пятно на экране
24. Ток пучка	Ток в заданном сечении электронного пучка
25. Ток луча	Ток в заданном сечении электронного луча
26. Фокусирующая катушка	Электромагнит, создающий магнитное поле для фокусировки электронного пучка
27. Фокусирующий магнит	Постоянный магнит, обычно регулируемый, создающий магнитное поле для фокусировки электронного пучка

Термин	Определение
28. Фронтальное стекло баллона	Часть баллона электронно-лучевого прибора, на которую нанесен люминесцентный экран
29. Окно баллона	Часть баллона, предназначенная для ввода или вывода информации, передаваемой излучением
30. Горловина	Цилиндрическая часть баллона, в которой размещается электронный прожектор
31. Конус	Часть баллона, обычно в виде усеченного конуса, расположенная между фронтальным стеклом и горловиной
32. Распределенный тод	Прямонакальный катод, выполненный в виде ряда нитей, расположенных в плоскости, параллельной мишени, предназначенный для создания воспроизводящего или поддерживающего электронного пучка
33. Выходной ток	Ток сигнального электрода электронно-лучевого прибора

ПРИЛОЖЕНИЕ 2**Справочное****Информационные данные о соответствии ГОСТ 17791—82 СТ СЭВ 2753—80**

Номера пунктов 1.2, 1.3, 1.4, 1.5, 1.13, 1.22—1.24, 1.25, 1.26—1.34, 1.35—1.39, 3.1—3.14, 3.16—3.21, 3.22; 4.1, 4.2—4.11, 4.12, 4.13, 4.14, 4.15—4.19, 4.20—4.22, 4.23, 4.24, 4.25, 4.26—4.35, 4.36, 4.37 СТ СЭВ 2753—80 соответствуют соответственно номерам пунктов 1, 2, 16, 3, 9, 13—15, 21—29, 31—35, 36—49, 50, 51—56, 60, 66, 69—78, 80, 82, 83, 85—89, 91—93, 95, 98, 99, 110—119, 122, 123ю ГОСТ 17791—82.

Номера пунктов 1.1, 1.6—1.12, 1.14—1.21, 3.15 СТ СЭВ 2753—80 соответствуют соответственно пунктам 3, 4—10, 11—18, 20 справочного приложения I ГОСТ 17791—82.